

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

SEANCE DU 3 JUIN 1959.

Rapport de la Commission des Naturalisations chargée de l'examen des projets de loi accordant la naturalisation.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES NATURALISATIONS (1)
PAR MM. **OBLIN, ALLARD, DEBRUYNE, DELOR,**
LE CHEVALIER DE SCHAEZTEN, MM. DONSE,
DOUTREPONT, KNOPS, M^{me} LEHOUCK,
ET M. **VAN BULCK.**

MESDAMES, MESSIEURS,

A. Rapport sur les projets de loi accordant la naturalisation, transmis par la Chambre des Représentants le 3 février 1959 (1).

Au cours de sa séance du 3 février 1959, la Chambre des Représentants a adopté et transmis au Sénat :

50 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire avec dispense du droit d'enregistrement;

263 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Oblin, président-rapporteur; Buts, Deschepper, Jadot, Molter, Vandekerckhove, Verspeeten, M^{me} Wibaut et

MM. Allard, De Bruyne, Delor, le chevalier de Schaetzen, MM. Donse, Doutrepont, Knops, M^{me} Lehouck et M. Van Bulck, rapporteurs.

(1) Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

54 (Session de 1958-1959) :

1. Rapport;
2. Feuilletons

Annales de la Chambre des Représentants :

22 janvier et 3 février 1959.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

VERGADERING VAN 3 JUNI 1959.

Verslag van de Commissie voor de Naturalisaties belast met het onderzoek van de ontwerpen van wet tot verlening van de naturalisatie.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE NATURALISATIES (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN **OBLIN, ALLARD, DEBRUYNE,**
DELOR, DE RIDDER DE SCHAEZTEN,
DE HEREN **DONSE, DOUTREPONT, KNOPS,**
MEVR. **LEHOUCK, EN DE HEER VAN BULCK.**

DAMES EN HEREN,

A. Verslag over de ontwerpen van wet tot verlenging van de naturalisatie, door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 februari 1959 overgezonden (1).

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft ter vergadering van 3 februari 1959 aangenomen en aan de Senaat overgezonden :

50 ontwerpen van wet tot toekenning van de gewone naturalisatie met vrijstelling van het registratierecht;

263 ontwerpen van wet tot toekenning van de gewone naturalisatie.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Oblin, voorzitter-verslaggever; Buts, Deschepper, Jadot, Molter, Vandekerckhove, Verspeeten, Mej. Wibaut en

de hh. Allard, De Bruyne, Delor, de ridder de Schaetzen, de hh. Donse, Doutrepont, Knops, Mevr. Lehouck en de h. Van Bulck, verslaggevers,

(1) Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

54 (Zitting 1958-1959) :

1. Verslag;
2. Lijsten.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 januari en 3 februari 1959.

Propositions d'adoption.

Se référant aux avis des autorités judiciaires consultées et après examen minutieux des dossiers des impétrants, votre Commission vous recommande à l'unanimité d'adopter tels qu'ils ont été transmis au Sénat par la Chambre des Représentants :

50 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire avec dispense du droit d'enregistrement;

260 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire.

Proposition d'amendement.

La Commission propose d'amender le projet de loi accordant la naturalisation ordinaire à **Jaroszewicz-Bortnowski, Marian**, né à Ozarow (Pologne), le 2 septembre 1920.

La Commission, eu égard à sa qualité d'ancien combattant, propose à l'unanimité d'accorder en outre à l'intéressé la dispense du droit d'enregistrement.

*
**

La Commission estime qu'il n'y a pas lieu de présenter un rapport distinct pour chacune de ces demandes et vous renvoie au rapport établi par la Chambre des Représentants (doc. n° 54/1, session de 1958-1959).

Les noms des impétrants en question figurent aux feuillets n°s 1 à 14 du document n° 206, session de 1958-1959 du Sénat.

*
**

Ajournement.

Vu les renseignements fournis par les autorités judiciaires, la Commission a décidé de surseoir à l'examen du dossier de **Mielcarek, Ceslass, Vincellass**, né à Aubry (France), le 4 mai 1925, demandeur en naturalisation ordinaire.

B. Rapport sur un projet relatif à une demande de naturalisation transmis par la Chambre des Représentants au cours de la session de 1957-1958 et dont la Commission avait ajourné l'examen.

Votre Commission avait réservé son avis notamment au sujet d'un projet de naturalisation transmis par la Chambre des Représentants.

Ayant pris connaissance du résultat de l'enquête complémentaire à laquelle elle avait fait procéder, votre Commission vous invite, à l'unanimité, à adopter, tel qu'il a été transmis par la Chambre des Représentants, le projet de loi accordant la naturalisation ordinaire à **Mintcheff, Mintcho, Alexandrov**, né à Dobritch (Bulgarie), le 9 octobre 1903 (1).

(1) Doc. Ch. n° 724/1, session de 1956-1957.

Voorstellen van aanvaarding.

Op grond van de adviezen van de geraadpleegde rechterlijke overheden en na een diepgaand onderzoek van de dossiers van de aanvragers, stelt uw Commissie U eenstemmig voor, aan te nemen zoals zij door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Senaat zijn overgezonden :

50 ontwerpen van wet tot toekenning van de gewone naturalisatie met vrijstelling van het registratierecht;

260 ontwerpen van wet tot toekenning van de gewone naturalisatie.

Voorstel tot wijziging.

De Commissie stelt U voor te wijzigen het ontwerp van wet tot toekenning van de gewone naturalisatie aan **Jaroszewicz-Bortnowski, Marian**, geboren te Ozarow (Polen), op 2 september 1920.

Gelet op zijn hoedanigheid van oudstrijder, stelt de Commissie eenparig voor, bovendien aan de betrokkene de vrijstelling van het registratierecht te verlenen.

*
**

De Commissie is van oordeel, dat er geen afzonderlijk verslag voor elk van die aanvragen uitgebracht moet worden en verwijst U naar het verslag van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Gedr. St. n° 54/1, zitting 1958-1959).

De namen van de aanvragers zijn opgenomen in lijsten n°s 1 tot 14 van het Gedrukt Stuk n° 206, zitting 1958-1959, van de Senaat.

*
**

Verdaging.

Gelet op de inlichtingen verstrekt door de rechterlijke overheden, heeft de Commissie besloten het onderzoek te verdagen van het dossier van **Mielcarek, Ceslass, Vincellass**, geboren te Aubry (Frankrijk), op 4 mei 1925, gewone naturalisatie-aanvrager.

B. Verslag over een ontwerp tot verlening van de naturalisatie, die door de Kamer van Volksvertegenwoordigers tijdens de zitting 1957-1958 was overgezonden en waarvan de Commissie het onderzoek had verdaagd.

Uw Commissie had haar advies aangehouden o.a. omtrent een naturalisatie-ontwerp door de Kamer van Volksvertegenwoordigers overgezonden.

Na kennis te hebben genomen van de uitslag van het aanvullend onderzoek waartoe de Commissie had laten overgaan, stelt zij U eenstemmig voor, het ontwerp goed te keuren zoals het door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd overgezonden, tot verlenging van de gewone naturalisatie aan **Mintcheff, Mintcho, Alexandrov**, geboren te Dobritch (Bulgarije), op 9 oktober 1903 (1).

(1) Gedr. St. K. n° 724/1, zitting 1956-1957.

Vous trouverez au feuillet n° 15 du document n° 206 précité le nom de cet impétrant.

**

En conclusion, la Commission invite le Sénat à prendre en considération toutes les demandes figurant dans les feuillets n°s 1 à 15 (doc. n° 206, session de 1958-1959 du Sénat).

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Les Rapporteurs,

J. OBLIN.
J. ALLARD.
V. DE BRUYNE.
R. DELOR.
R. DE SCHAETZEN.
E. DONSE.
A. DOUTREPONT.
O. KNOPS.
S. LEHOUCK.
J. VAN BULCK.

De naam van deze verzoeker is opgenomen in de lijst n° 15 van hogerbedoeld stuk n° 206.

**

Tot besluit verzoekt de Commissie de Senaat al de aanvragen opgenomen in de lijsten n°s 1 tot 15 in overweging te nemen (Gedr. St. n° 206, zitting 1958-1959 van de Senaat).

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggevers,

J. OBLIN.
J. ALLARD.
V. DE BRUYNE.
R. DELOR.
R. DE SCHAETZEN.
E. DONSE.
A. DOUTREPONT.
O. KNOPS.
S. LEHOUCK.
J. VAN BULCK.